

mið- vikan

Mikudagur 4. desember 1996

Tíðindaskriv frá Bókadeild Føroya Lærarafelags:

Nú spøkir aftur

Tað er sum lundir á jólanátt siga vit um okkurt, sum er sera sjáldsamt. Bókur á jólum eru nú alt annað enn sjáldsamt. Hvørt ár hendir undrið: Nýggjar, forvitnisligar bókur taka at breiða seg eftir skrivini og hillunum í bókahandlunum og stakkarnir vaksa upp undir lofti, - men uppáfturprentað, nýggj føroysk bók er sum lundir á jólanátt. Eina sovordna skrivaðu Erling Poulsen og Torkil Beder í fjør: **Mangt er millum himmal og jörd.**

Bókin varð uppseld eftir fáum dögum fyri jól, men nú hava so tey, ið tá royndu til fánýtis at fáa fatur í henni, høvi at keypa hana, tí nú er hon aftur í bókahandlunum. Annað upplag er óbroytt útgáva av tí fyrsta. Forlagið hevði ætlanir at skoyta keldu- og heimildarlísta uppi, men gjørdi av at biða, til næsta savnið kemur, vónandi um ikki so langa tíð. Tað var ikki hildið vera rætt móti øllum teimum, ið ógnaðu sær fyrstu útgávuna, at koma við einari broyttari eftir bara einum ári.

Mangt er millum himmal og jörd er savn av søgum um tað yvirnatúrliga. Bókin er bytt surdur í tiggju partar, og yvirskriftirnar siga nógv um innihaldið:

- I. At leggja niður sjógv
- II. Fyrirboðan og varhugi á báti, skipi og landi
- III. Maðurin um borð
- IV. Boðan fyri ófrættum og deyða
- V. Fólk í hamferð og ófrættatiðindi
- VI. Markið millum lív og deyða
- VII. Fólk í hamferð
- VIII. Kirkjugarðssögur
- IX. Ramt í húsum
- X. Huldusögur

Frásagnirnar í **Mangt er millum himmal og jörd**

MANGT ER
MILLUM HIMMAL OG JÖRD

Erling Poulsen og Torkil Beder

Bókadeild Føroya Lærarafelags

Alexandru prinsessu dāmði føroysku frímerkini

Í døgnum 7.-10. novemb-
er var stór frimerkjafram-
sýning í Forum í Key-
mannahavn. Frimerkja-
framsýningin »Frimerker í
Forum« varð hildin fyri 9.
ferð í ár. Mong goð tiltøk
hava verið hvørt ár, imillum
annað føroyskur og grøn-
landskur dansur, men fyri
fyrstu ferð fingur tey vitjan
av kongaligum. Frimerkja-
framsýningin er tann størsta
av sínum slag í Norðureur-
opa.

Framsýningin, sum er
fyriskipað av Postverk Fø-
roya, grønlandska postverk-
inum og Post Danmark
saman við Danmarks Fila-
telistforbund og Handler-
forening, hevur hvørt ár
havt nógv vitjandi. Í ár vit-
aðu ikki færri enn 22.000
fólk og teirra millum
Alexandru prinsessa, sum
setti stevnuna. Henni dāmði
væl tey føroysku frímerkini.

Útlendingarnir vóru eisini
sera áhugaðir, ikki bert í frí-
merkinum, men eisini í fø-
royska básanum. Hann var
ikki hvitur sum hinir bás-
arnir, men bláur við vörkum
myndum av náttúruni, og
tað fekk postverkioð nóg
rós fyri. Tey seldu nógv
niðri, bæði árðukur, árs-
mappur og so sjálvandi tey
væl dāmdu jólamerkin.

A framsýningini verða
seld fleiri jólamerkin enn í
Føroyum, og allur peningur-
in, sum kemur inn fyri



Alexandru prinsessu dāmði væl tey føroysku frímerkini sum Svanbjørg Manai vísti henni (Mynd: Birgit Tvilling)

jólamerkin, fer til eithvørt
barnaarbeiði.

Tað einasta, ið funnist var
at, var hvi ikki fleiri fø-
royingar mottu upp. Av øl-
lum 22.000 fólkunum vóru
bert einir 10 føroyingar,
sum komu og heilsaðu upp

á sínar landsmenn. Um teir
ikki komu fyri at keypa,
kundu teir bara komið og
fingið eitt hugnaligt prát.

Svanbjørg Manai á frí-
merkjateildini hjá Post-
verki Føroya sigur, at tey
eru sera væl nøgd við fram-

sýningina, og tað hava tey
verið hvørt ár. Ætlanin er
at vera við so leingi tey
kunna, men tað verður tor-
ført, siga tey, tí tað kostar
nógv at hava ein, sum ar-
beiðir við hesum alt árið,
og at senda fólk niður.

Bárður Háskor

Tutl við videobondum

Plátufelagið Tutl fer undir at geva videobond út við upptøkum av ymiskum,
sum hendir á føroyska mentunnarpðallinum. Tað fyrsta bandið er av eini
framfærslu í Listaskálanum í 1994, sum Edvard N. Debess, Tina Johansen og
Ole Wich stóðu fyri

Plátufelagið tutl fer nú undir
at geva út videobond. Hetta
er nýtt tiltak og ætlanin er í
framfærslu at geva út video-
bond við upptøkum av
ymiskum, sum hendir á fø-
royska mentunnarpðallinum.

Í august 1994 var ein
framfærsla í Listaskálanum
við tónleiki, dansi og skulp-
turlist, "rúmast", sum Ed-
vard Nyholm Debess, Tina
Johansen og Ole Wich
stóðu fyri. Temað fyri
framfærsluni var at kanna
hvørji felagseyðkenni
skulpturur, dansur og tón-
leikur hava og hvussu hesar
listagreinar ávirka hvørja
aðra, tá ið teir verða fram-
færðar samstundis í sama
høli. Onki var avgjört
frammanundan uttan tíðar-
göndin, ið var ein 45 min-
uttir long ljódmontage.

Upptøknar vóru veru-
leikaljóð úr Havnini, Thule-
økinum og tilvildarlig stutt-
bylgjasignal, sett saman í
eina dramatiska heild, 6 sat-
sir í 2 partum.

Tey try, ið vóru við í
framfærsluni, improviser-
aðu pára fritt innan fyri tann
karm, sum vóru ljódupptøk-
urnar og rúmið. Tónleikarin
á sínum ljódføri við stóði í
ljóðum goymdum í minn-
inum og í rúmakustikkini.
Dansarin við rørsleyn-
um og hennara upptatan av
rúmi og yvirflatum. Lista-
maðurin við tí tilfari, sum
honum dāmatar at arbeiði við
og harafurta tilfari, hann
fann nærhendis framfærslu-
staðnum. Alt hetta gjørdi, at
hvør framfærsla var eitt ein-
dómi.

Framfært var í einum

felagstíma á Studentaskú-
lanum í Høydølum og seinni
eina ferð í Listaskálanum.

Framfærslan í Listaskál-
anum varð tikin upp á vi-
deo, og er tað henda fram-
færsla, ið nú verður givin út
á Plátufelagnum tutl.

Tiltakið fekk stuðul frá
Mentunargrunni Føroya
Løgtings, Fjølritagrunnin-
um, og Listaskálin lat høl-
ini. Landsmiðstøðin fyri
Undirvisingaramboð, Fø-
roya Nátturugripasavn og
Kristian Blak læntu tekni-
ska útbúnaðin. Sanne
Storm seymaði búnar og tók
myndir.

A útgávan er eisini ein
videomontage eftir Ole
Wich, "Stof rum tid bill-
ede". Henda montage bygg-
ir á soma grundreglur sum
"rúmast", men við høguds-

denti á tað myndlistarliga.
Video gevur møguleika at
tíðarfesta hendingar. Tað
verður brúkt á hesi video-
montagu, har sjálv gongdin
er stýtt, men tíð er rættari
tíðarrøð. "Stof rum tid bill-
ede" visur soleiðis skiftið
frá veruleika til mynd, og
at myndatulkning er bundin
at minni og vitan.

Videobandið "rúmast"
kostar 85,- kr og fæst til
keyps í Fløguhandlinum
TUTL og í Listaskálanum.
Tað ber eisini til at bíleggja
videobandið frá Plátufelag-
num tutl.